Merkkienselite Teckenförklaring Legend

Liikenneverkot ja johtoyhteydet Trafiknät och ledningsförbindelser Traffic networks and mains

1 — I a luokan moottoritie, tienumero I a klassens motorväg, vägnummer
I a class motorway, road number

3 — I b luokan yksi- tai kaksiajoratainen autotie, tunneli
I b klassens bilväg med enkel eller dubbel körbana, tunnel
I b class road, single- or dual-carriage, tunnel

109 — II a, b luokan kaksikaistainen autotie, silta
II a, b klassens bilväg med två körfält, bro
II a, b class road, double-lane, bridge

1234 — III a, b luokan yksikaistainen autotie III a, b klassens bilväg med ett körfält
III a, b class road, single-lane

autoliikennealue biltrafikområde motor traffic area

ajotie, este, ajopolku körväg, hinder, körstig drive, obstacle, drive path

polku, pitkospuut stig, spång path, causeway

pyörätie, talvitie cykelväg, vinterväg bicycle path, winter road

rautatie: sähköistetty, sähköistämätön järnväg: elektrifierad, ej elektrifierad
railway: electrified, not electrified

5.3 — lautta tai lossi färja eller linfärja ferry or cable ferry

laivaväylä, nimelliskulkusuunta, kulkusyvyys farled, huvudriktning, leddjupgående
ship channel, general direction, draught

venereitti båtled boat route

viittoja prickar spar buoys

poijuja bojar buoys

reunamerkkejä randmärken edge marks

majakka, kummeli, linjamerkki fyr, kummel, ensmärke
lighthouse, cairn, leading beacon

kaasujohto gasledning gas pipe

sähkölinja, muuntaja, pylväs elledning, transformator, stolpe
electricity line, transformer, pole

lentokenttä flygfält airport

Rakennukset Byggnader Buildings

kirkollisia rakennuksia, kellotapuli, hautausmaa
kyrkliga byggnader, klockstapel, begravningsplats church buildings, belltower, cemetery

asuin-, loma-, liike- ja yleisiä rakennuksia
bostads- och fritidshus, affärer samt allmänna byggnader
residential, holiday, commercial and public buildings

tehdas-, talous- ja varastorakennuksia fabriks- och ekonomibyggnader samt lager
factory buildings, agricultural buildings and warehouses

94.0 — varastoalue, vesitorni, savupiippu, masto, maston korkeus maanpinnasta
lagerområde, vattentorn, skorsten, mast, mastens höjd över markyta
storage area, water tower, chimney, mast, height of mast above ground level

aita, portti, pensasaita, puurivi, hiihtohissi stängsel, port, häck, trädrad, skidlift
fence, gate, hedge, row of trees, ski lift

tuulivoimala, näkötorni, muistomerkki, tulentekopaikka
vindkraftverk, utsiktstorn, minnesmärke, lägereldsplats
wind power plant, observation tower, monument, place for camp fire

Maasto Terräng Terrain

pelto, puutarha, niitty, metsäinen alue (valkea)
åker, trädgård, äng, skogbevuxet område (vitt)
arable land, garden, meadow, forested area (white)

vaikeakulkuinen suo: puuton, metsäinen
svårframkomlig myr: kal, skogbevuxen
marsh, difficult to traverse: treeless, forested

helppokulkuinen suo: puuton, metsäinen
lättframkomlig myr: kal, skogbevuxen
marsh, easy to traverse: treeless, forested

soistuma försumpad mark paludified area

avokallio, louhikko, kivikko, hietikko
kalt berg, blockfält, stenfält, sandfält
exposed bedrock, boulder field, rock field, bare sand

louhos, sorakuoppa, turvetuotantoalue
stenbrott, grustag, torvtäkt
quarry, gravel pit, peat production area

kaatopaikka, täytemaa, urheilu- ja virkistysalue, puisto
soptipp, fylljord, idrotts- och rekreationsområde, park
landfill, earth fill, sports and recreation area, park

avoin vesijättöalue, avoin metsämaa, varvikko
öppet tillandningsområde, kalhygge, rismark
open reliction area, open forest, brush

havumetsä, lehtimetsä, sekametsä, pensaikko barrskog, lövskog, blandskog, busksnår
coniferous forest, deciduous forest, mixed forest, scrub

30.5 — rantaviiva, vesialue, vedenpinnan korkeusluku, laituri
strandlinje, vattenområde, vattenytans höjd över havet, brygga
shoreline, water area, altitude of water surface, dock

maatuva vesialue, kaislikko, epämääräinen rantaviiva, tulva-alue, kaivo
upplandning, vass, obestämd strandlinje, översvämningsområde, brunn
reliction, reeds, indefinite shoreline, flood area, well

kiviä, vesikuoppa, allas stenar, vattengrop, bassäng stones, water hole, basin

joki, leveys yli 5 m, pato, koski älv, bredd över 5 m, damm, fors
river, width over 5 m, dam, rapids

puro tai oja, leveys 5 - 2 m, leveys alle 2 m, virtaussuunta, lähde
bäck eller dike, bredd 5 - 2 m, bredd under 2 m, strömriktning, källa
brook or ditch, width 5 - 2 m, width under 2 m, flow direction, spring

puu, luonnonmuistomerkki, muinaisjäännös träd, naturminnesmärke, fornlämning
tree, natural monument, ancient relic

Korkeus- ja syvyystiedot Höjd- och djupdata Heights and depths

60 — johtokäyrä (20, 40, 60 m) ledkurva index contour
välikäyrä (5, 10, 15 m) mellankurva auxiliary contour
apukäyrä (2.5 m) hjälpkurva help contour

jyrkänne, luiska brant, sluttning steep, slope

10 6 13.5 — syvyyskäyriä (1.5, 3, 6, 10, 15, 20, 25 m), syvyyspiste
djupkurvor (1.5, 3, 6, 10, 15, 20, 25 m), djuppunkt
depth contours (1.5, 3, 6, 10, 15, 20, 25 m), depth point

Rajat Gränser Boundaries

valtakunnan raja riksgräns international boundary

rajavyöhykkeen takaraja yttre gräns för gränszon rear boundary of boundary zone

aluevesiraja territorialvattengräns limit of territorial waters

maakunnan raja landskapsgräns regional boundary

kunnanraja kommungräns municipal boundary

luonnonsuojelu-, erityisalueen raja gräns för naturskyddsområde, specialområde
conservation area, special area boundary

Kiinteistötiedot Fastighetsdata Cadastral data

kiinteistöraja
fastighetsgräns
cadastral boundary

Paikannimistö Ortnamn Place names

Asutusnimet Bebyggelsenamn Settlement names

Koivumäki Björkdal
MARIEHAMN
HELSINKI
Lauttasaari

Maastonimet Terrängnamn Terrain feature names

Högberget *Hanhiniemi* *Papinsaari*
Paljakka *Isosuo*

Vesistönimet Namn på sjöar och vattendrag Water feature names

Kvarnträsket Vuentokoski Lumipuro
Päijänne Saarijärvi

Selitteet Förklaring Specification

Terveyskeskus Hälsocentral
Uimaranta Badstrand
Luonnonsuojelualue Naturskyddsområde
Ampuma-alue Skjutområde

Kartan tiedot perustuvat Maanmittauslaitoksen maastotietokantaan. Maastotietokannan tietoja päivitetään 5 - 10 vuoden välein, ja karttalehden alueella voi olla eri ajankohdilta olevaa tietoa. Tiestön tiedot ovat painovuotta edeltävältä vuodelta. Ajantasaistuksessa on voitu hyödyntää kuntien aineistoja. Kiinteistörekisterin tiedoissa voi olla puutteita ja epätarkkuuksia. Rekisteriyksikön tarkka alueellinen ulottuvuus selviää toimitusasiakirjoista ja maastosta. Kartassa olevista puutteista ja virheistä voi antaa palautetta Karttapaikalla osoitteessa <www.karttapaikka.fi>. Vesialueiden syvyystiedot pohjautuvat aineistoihin, joiden tekijänoikeudet omistaa Suomen ympäristökeskus tai Liikenne- ja viestintävirasto. Merenkulkuun liittyvät tiedot perustuvat merikarttaan.

VAROITUS: Ei navigointikäyttöön. Liikenne- ja viestintävirasto ei ole tarkistanut tämän tuotteen tietoja, eikä se ota vastuuta valmistuksen jälkeisistä muutoksista.

Kartuppgifterna bygger på Lantmäteriverkets terrängdatabas. Uppgifterna i terrängdatabasen uppdateras med 5 - 10 års mellanrum och på ett kartblad kan finnas uppgifter från olika tidpunkter. Väginformationen är från året före tryckåret. Material från kommuner används vid ajourföringen. Uppgifterna i fastighetsregistret kan vara bristfälliga och inexakta. Förrättningshandlingarna och terrängen visar den exakta omfattningen av registerenhetens område. Vid eventuella fel eller brister i kartan kan respons ges på Kartplatsen på adressen <www.kartplatsen.fi>. Uppgifterna om vattendjupet grundar sig på material som Finlands miljöcentral eller Transport- och kommunikationsverket har upphovsrätten till. Den nautiska informationen bygger på sjökort.

VARNING: Bör inte användas för navigering. Transport- och kommunikationsverket har inte kontrollerat uppgifterna i denna produkt och ansvarar inte för att de är korrekta eller för ändringar som gjorts i efterhand.

The map data are based on the topographic database of the National Land Survey of Finland. The data in the topographic database are updated every 5 to 10 years, and the information on a map sheet can derive from different years. The road data are from the year preceding the year of printing. Data provided by municipalities are used for bringing the data up to date. Cadastral data can be incomplete or inaccurate. The exact spatial dimensions of a register unit are shown by cadastral survey documents and the terrain. Feedback on any errors or flaws that the map may contain can be given at the Mapsite at <www.karttapaikka.fi>. Data on water depths in water areas are based on material owned by copyright by the Finnish Environment Institute or the Finnish Transport and Communications Agency. The nautical data are based on a nautical chart.

CAUTION: Not intended for navigational use. The Finnish Transport and Communications Agency has not checked the information in this product, and is not responsible for its correctness or amendments made to the product.

< www.maanmittauslaitos.fi >